

# VAN DAMME



## OTTO



people & technology





## ALGEMENE KENMERKEN / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Uurrendement Rendement horaire
OTTO E TOP: 6500 m <sup>2</sup> /h
OTTO D - H TOP: 9100 m <sup>2</sup> /h
Manueel/Manuel: 300 m <sup>2</sup> /h





## OTTO H - D - E

Met de compacte en handige OTTO veegt u vlot elke ruimte, zelfs in smalle doorgangen. Deze kleine zitveegmachine heeft het veegvermogen en de betrouwbaarheid van een groot zitmodel. Laat OTTO de zwaarste karweien doen, u zult versteld staan van de prestaties van deze kleine machine!

## OTTO H - D - E

L'OTTO est petite et peu encombrante pour qu'elle puisse se déplacer avec agilité dans des espaces restreints, mais elle est également puissante et fiable, comme les machines autoportées plus grandes. Mettez-la à l'épreuve dans les conditions de travail les plus difficiles et vous découvrirez le grand potentiel de cette petite balayeuse.



### Perfect overzicht

De OTTO biedt de bestuurder een perfect overzicht en maakt zo het schoonmaken gemakkelijk, veilig en precies.

### Visibilité parfaite

L'OTTO offre au conducteur une visibilité parfaite. Il est facile à conduire, d'une grande sécurité et très précise.



### Afzuiging op de zijborstels

Het gepatenteerde DUST BUSTER System zuigt door de zijborstel rotatie opgewaaid stof meteen op en zorgt zo voor een gezondere en comfortabelere werkomgeving.

### Aspiration sur les brosses latérales

Le DUST BUSTER élimine la poussière soulevée par les brosses latérales et améliore ainsi le degré de nettoyage et le confort de l'opérateur.



### Groot filteroppervlak

De OTTO beschikt over een uitzonderlijk groot filteroppervlak waardoor zelfs de meest stoffige ruimtes perfect schoon geveegd worden.

### Une grande surface filtrante

L'OTTO dispose d'une grande surface filtrante afin de garantir une aspiration parfaite de la poussière.

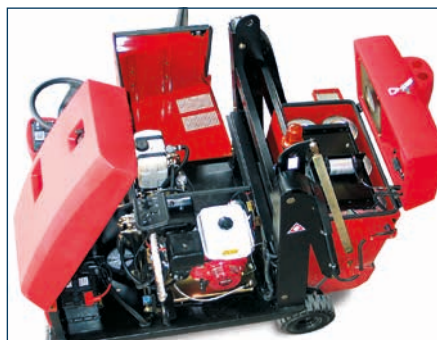


### Wendbaar

De compacte vorm en afmetingen maken de veegmachine zeer gemakkelijk bestuurbaar, zelfs in nauwe ruimtes.

### Agile

Grâce à ses dimensions compactes, elle est particulièrement maniable et peut travailler dans des endroits encombrés.



### Gemakkelijk in onderhoud

Het toestel is zeer toegankelijk en bijgevolg vlot te onderhouden.

### Facilité d'entretien

Les grands capots permettent d'avoir facilement accès à tous les composants.



### Robuust

Het chassis in versterkt staal en de pivoterende zijborstels maken deze machine vrijwel onverwoestbaar.

### Robuste

Le châssis en acier renforcé et les brosses latérales pivotantes protègent la machine contre les chocs accidentels.

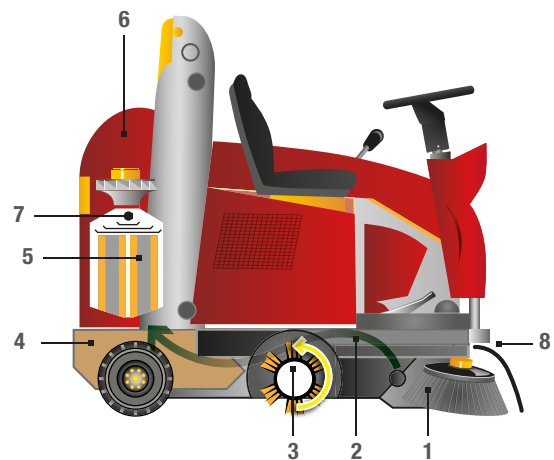


## TECHNISCHE GEGEVENS / FICHE TECHNIQUE

			OTTO D TOP	OTTO H TOP	OTTO E TOP
Veegbreedte centrale borstel	Largeur de nettoyage brosse centrale	mm	760	760	760
Veegbreedte met 1 zijborstel	Largeur de nettoyage (1 brosse latérale)	mm	1080	1080	1080
Maximale veegbreedte (2 zijborstels)	Largeur de nettoyage (2 brosses latérales)	mm	1300	1300	1300
Inhoud opvangcontainer	Contenu du bac de décharge	lt	130	130	130
Legen opvangcontainer	Décharge du bac		Hydraulisch op 1430 mm / Hydraulique à 1430 mm		
Filteroppervlak	Surface filtrante	m <sup>2</sup>	6	6	6
Motor - Brandstof	Moteur - Alimentation		Lombardini Diesel	Honda - Benzine / Essence	Batterij / Batterie 36 V
Aantal cilinders	Nombre de cylindres		1	1	–
Koeling	Refroidissement		Lucht / À air	Lucht / À air	–
Vermogen	Puissance	PK-CV / kW	7,5 / 5,5	9 / 6,6	3,9 / 2,9
Batterijen	Batteries	n-V-Ah (20 h)	–	–	6 - 6 - 240
Tractie	Traction		Hydrostatisch vooraan / Hydrostatique à l'avant		
Afmetingen (lengte x breedte x hoogte)	Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	mm	1640 x 1070 x 1510	1640 x 1070 x 1510	1640 x 1070 x 1510
Gewicht in werkende staat	Poids en condition de travail	kg	529	518	760
Filterschudder	Secoueur		Elektrisch / Électrique		
Afzuiging op de zijborstels	Aspiration sur les brosses latérales		•	•	•

## OVERZICHT / APERÇU

- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Zijborstel                  | Brosse latérale                      |
| 2 Afzuiging op de zijborstels | Aspiration sur les brosses latérales |
| 3 Centrale borstel            | Brosse centrale                      |
| 4 Opvangcontainer             | Bac de ramassage des déchets         |
| 5 Stoffilters                 | Filtres à poussière                  |
| 6 Zuigventilator              | Ventilateur d'aspiration             |
| 7 Filterschudder              | Secoueur                             |
| 8 Stofgeleider (option)       | Convoyeur de poussière (option)      |



## OPTIES / OPTIONS



Bestuurderskap  
Toit de protection



Stofzuiger  
Aspirateur



LPG systeem  
Installation GPL



Filterzak  
Filtres à poches